

Договор
о деятельности Центра иранистики КРСУ

г. Бишкек

17 июня 2022 г.

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Кыргызской Республике в лице руководителя Парвиза Гасеми, именуемого далее «Заказчик», с одной стороны, и Центр иранистики Факультета международных отношений Кыргызско-Российского Славянского Университета имени первого Президента Российской Федерации Б.Н. Ельцина (далее — Центр) в лице ректора Нифадьева Владимира Ивановича, именуемого в дальнейшем «Исполнитель», — с другой, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. Предмет договора

- 1.1. Переименование Центра иранистики в Центр иранистики им. Хайяма.
- 1.2. Ведение и активизация деятельности Центра на основе согласования и в рамках сотрудничества между Культурным представительством при Посольстве ИРИ в КР и КРСУ.

2. Права и обязанности сторон

2.1. Обязанности Исполнителя:

- 2.1.1. Ведение дел Центра его директором согласно режиму работы КРСУ.
- 2.1.2. Создание и обновление аккаунта Центра в Instagram для представления иранских научных, культурных и литературных деятелей; культурных акций и мероприятий, связанных с Ираном и Кыргызстаном; информирования о сотрудничестве между Культурным представительством и КРСУ и деятельности Центра и т.п.
- 2.1.3. Проведение программ и конкурсов по иранистике для ознакомления студентов КРСУ с Ираном при поддержке Культурного представительства и содействии ректората КРСУ.
- 2.1.4. Проведение совместных совещаний, литературных программ, поэтических вечеров, культурных тематических мероприятий и фотовыставок в КРСУ в течение года.
- 2.1.5. Ежеквартальная подготовка и представление отчётов о деятельности Центра.

2.2. Обязанности Заказчика:

- 2.2.1. Поддержка деятельности Центра по мере возможностей путём оснащения его книгами по иранистике, учебниками персидского языка и другими необходимыми предметами и средствами.
- 2.2.2. Оплата заработной платы директора Центра.

3. Цена договора и порядок расчётов

В целях оптимального выполнения директором Центра задач, указанных в статьях 1 и 2, Заказчик, если будет удовлетворён деятельностью Центра, выплачивает сумму в размере 15 000 сомов (пятнадцать тысяч сомов) в конце каждого квартала (50 000 сомов за десять месяцев работы Центра в течение одного учебного года).

4. Срок действия договора

4.1. Срок действия настоящего договора — с 01.03.1401 г. по 29.12.1401 г. иранского календаря, что соответствует периоду с 22.05.2022 г. по 20.03.2023 г.

4.2. Настоящий договор может быть продлён по согласию Сторон в начале каждого года по иранскому календарю после утверждения плана деятельности центров иранистики в годовом бюджете Культурного представительства.

Настоящий договор составлен в двух экземплярах на персидском и русском языках, каждый из которых имеет равную юридическую силу.

Юридические адреса, реквизиты.

Исполнитель

**Кыргызско-Российский Славянский
Университет имени первого Президента
Российской Федерации Б.Н. Ельцина**

Адрес: Кыргызская Республика,
г. Бишкек, ул. Киевская, 44
Тел: + 996 312 66 25 67



Ректор

Исрафалов В.И.

Заказчик

**Культурное представительство при
Посольстве Исламской Республики Иран
В Кыргызской Республике**

Адрес: Кыргызская Республика, г. Бишкек,
ул. Ашхабадская, 25.
Тел: +996 312 90 37 99

Руководитель

Гасеми П.



ماده ۴ - مدت اعتبار قرارداد

- ۴,۱. مدت اعتبار این قرارداد از ۱۴۰۱/۳/۱ لغایت ۱۴۰۱/۱۲/۲۹ می‌باشد.
- ۴,۲. این قرارداد در ابتدای هر سال شمسی پس از پیش‌بینی و تصویب برنامه مرتبط با فعالیت مراکز ایرانشناسی در برنامه و بودجه سالانه رایزنی فرهنگی؛ و با توافق طرفین قابل تمدید می‌باشد.

قرارداد حاضر در تاریخ ۱۴۰۱/۳/۷ در ۴ ماده به زبان های فارسی و روسی که هر کدام حکم یکسان دارند؛ تنظیم و میان طرفین مبادله گردید.

مشخصات طرفین

متعهد

کارفرما

رایزنی فرهنگی سفارت ج.ا.ایران دانشگاه قرقیزی - روسی اسلاوی در قرقیزستان

شهر بیشکک، خیابان کیف، شهر ۴۴

بیشکک، خیابان عشق آباد، شماره ۲۵



ولادیمیر نیفادیوف

رایزن فرهنگی



پرویز قاسمی